



# FOURHANDS CIRCUS

*presenta*

# *Cámbiala!*

*El encuentro que cambiará sus vidas*

★ *dosier y ficha técnica* ★



# LA COMPañÍA

FourHands es el fruto del camino creativo llevado a cabo por dos personas.

FourHands Circus nace en el 2011 del encuentro entre Claudia Ossola y Fabrizio Palazzo, dos personas eclécticas y complementarias que comenzaron a trabajar juntos formando una compañía de portes acrobáticos, trapecio fijo y telas aéreas.

Su lenguaje es el circo-teatro y ponen en escena temáticas actuales que transmiten emociones y llegan al espectador, ejecutando sus creaciones contemporáneas y no simplemente por el estilo. Actualmente la formación de ambos continúa desarrollándose en stages y clases privadas de mano a mano y de técnicas aéreas que les han llevado a viajar por los principales lugares del circo europeo (Espace Catastrophe, La Grainerie, La Central del Circ).

## CURRICULUM VITAE Y STAGE:

**2015** - Clases privadas - mano a mano Jordi Serra  
- Clases privadas - mano a mano - Igor Matyushenko  
- Stage "dalla creazione alla performance" Francesca Garrone

**2014** - Stage "dalla creazione alla performance" Francesca Garrone  
- Clases privadas - mano a mano Igor Matyushenko  
- Creación del espectáculo "Cámbiala!"  
- Stage de técnicas aéreas - Ezra Groenen  
- Clases privadas - mano a mano - CIE Rasoterra  
- Clases privadas - mano a mano - Jordi Serra

**2013** - Clases privadas - mano a mano - CIE Rasoterra  
- Clases privadas - mano a mano - Jordi Serra  
- Escritura del espectáculo "Cámbiala!"  
- Stage danse contact & portés acrobatiques B. Mihci

**2012** - Clases privadas - mano a mano - Jordi Serra  
- Stage de técnicas aéreas - Roman Fedini

**2011** - Clases privadas - mano a mano - Jordi Serra  
- Stage de técnicas aéreas - Roman Fedini



# LOS ARTISTAS

## CLAUDIA OSSOLA

La formación de Claudia es intensiva y variada, entre el 2001 y 2006 se forma en la P.A.U.T (Performing Art University of Turin), la escuela de circo FLIC con la obtención de los correspondientes diplomas, y se licencia en Arquitectura en el Politécnico de Turín.

Posteriormente se traslada a Bélgica y Holanda para profundizar sus conocimientos circenses y especializarse en trapecio fijo y acroportes en la A.C.A.P.A. (Academy for circus and performing arts), Espace Catastrophe y l'Atelier du Trapeze. Desde 2011 se dedica también a la enseñanza como profesora de disciplinas aéreas.

Claudia continúa en la constante búsqueda de los secretos de la escenificación, ya sea en tierra o en aire. Aporta a la pareja sus conocimientos en materia de “poesía de los espacios”.

Los matices del carácter de Claudia y Fabrizio se unen llevando a escena personajes de estilo circense, conmovedores e intensos.

## FABRIZIO PALAZZO

Fabrizio lleva a cabo en paralelo su formación universitaria y la circense. En el 2006 se licencia en multiDAMS (disciplinas del Arte, Música y Espectáculo) en la “Università degli Studi di Torino” y se forma en los cursos ofrecidos por la escuela de circo FLIC, especializándose en trapecio fijo.

Posteriormente viaja por toda Europa siguiendo stages de disciplinas aéreas y de porte acrobáticos.

Apasionado del teatro y experto en comunicaciones, también ofrece a la pareja una valiosa aportación en materia estética.



# CÁMBIALA!

Video: <https://vimeo.com/87726125>

Género: Circo teatro

Duración: 50 min

Técnicas: Teatro físico, trapecio,  
mano a mano, telas,  
manipulación de objetos.

Público: Todas las edades

Dirección: Milo&Olivia

Escenografía: Chandi de Falco

Iluminación: Stefano Razzolini

Texto: Sin texto

Ubicación: Fija

***E**n una Europa afectada por la crisis, llevamos a escena una historia apasionante y irónica que racconta las dificultades, los miedos y los sueños de dos personas de los tiempos que corren. **Cámbiala!** Es un espectáculo de circo-teatro que narra el encuentro fortuito entre un emprendedor y una mujer inmigrante que empieza una nueva vida en un nuevo país.*

*En una atmósfera surrealista y divertida, el circo se fusiona con el teatro, explicando la historia a través del teatro físico, acrobacias en el trapecio, mano a mano y telas aéreas.*

# FIGHA TÉCNICA

OPEN

## FESTIVALES AIRE LIBRE

### ESPACIO TÉCNICO:

- El espacio técnico debe ser accesible con furgoneta para las operaciones de carga y descarga del material.
- Superficie dura y plana, protegida del viento, mínimo 8m x 8m.
- Pendiente máxima del 3%
- Evitar superficies irregulares o en pendiente.

### MONTAJE:

- Tiempo de montaje: 3 horas incluyendo la instalación de luz y audio (2.30 horas sin la instalación del sistema de iluminación), que han de realizarse 3 horas antes de la representación.
- No son necesarios puntos de anclaje en el suelo. La compañía dispone de estructura autoportante de aluminio certificada y asegurada (RC).
- Para las representaciones en la calle, la compañía dispone de sistema de iluminación (5 par led 180W cad.) y audio (2 altavoces x 550W).

### VEHICULO:

- Se necesita de un aparcamiento seguro y gratuito para nuestro vehículo durante los días de montaje y representación: Vehículos nº 1 Volkswagen Transporter - CH803MW

### DESMONTAJE:

- Tiempo de desmontaje : 2.30 h.

### NECESITAMOS DE:

- 2 tomas eléctricas 3Kw.
- Un espacio para cambiarse y calentarse antes y después del espectáculo.
- 2 personas durante la fase de montaje y desmontaje de la estructura (30 min aproximadamente)

Por razones de seguridad, en los días de verano, el espectáculo tiene que realizarse en horario nocturno.

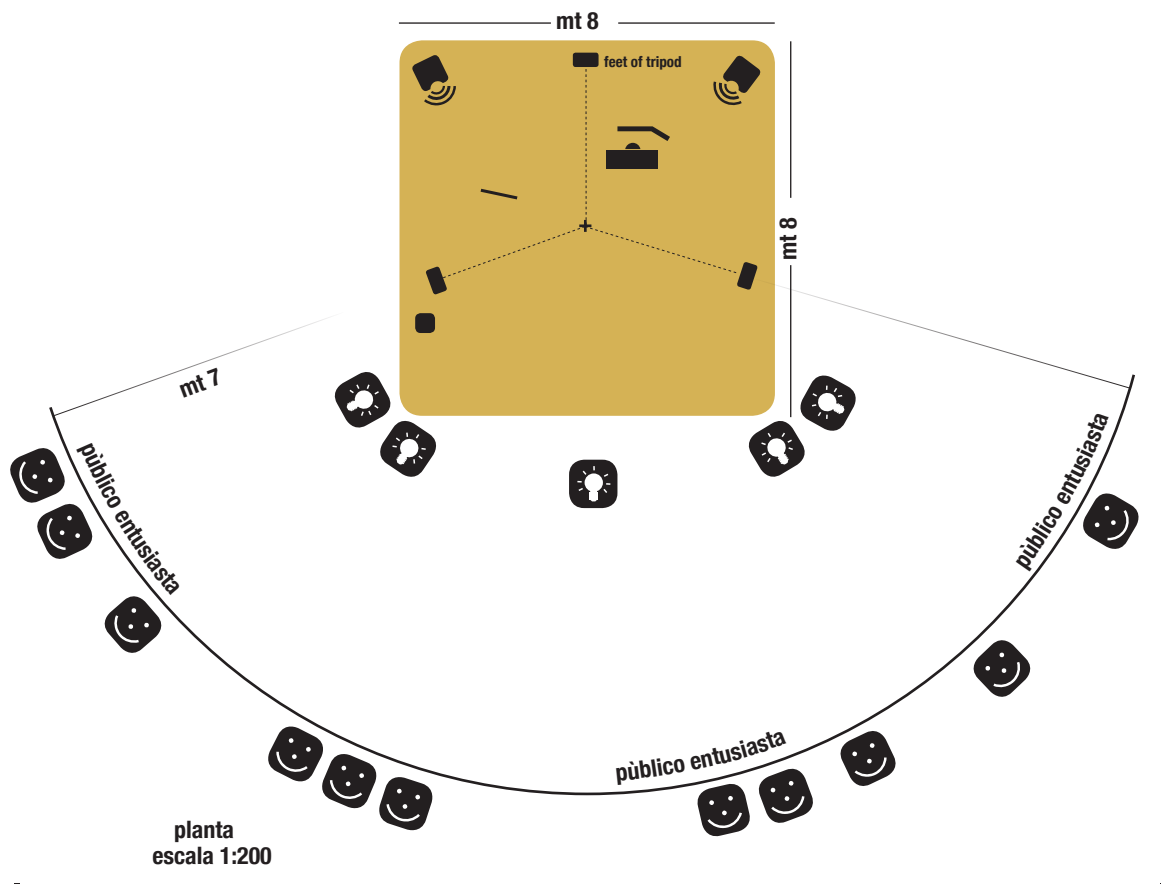
# FICHA TÉCNICA

## FESTIVALES AIRE LIBRE

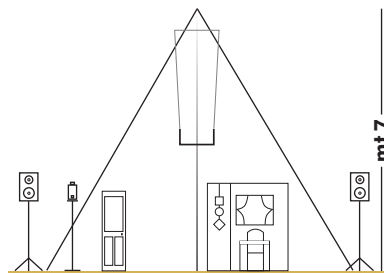
### ESCENOGRAFIA

El escenario ocupa un espacio de 8x8 mt.

La escenografía se compone principalmente de un suelo de linóleoum, una puerta, una mesa, una silla, un fondo decorado y una lámpara.



Front view  
escala 1:200

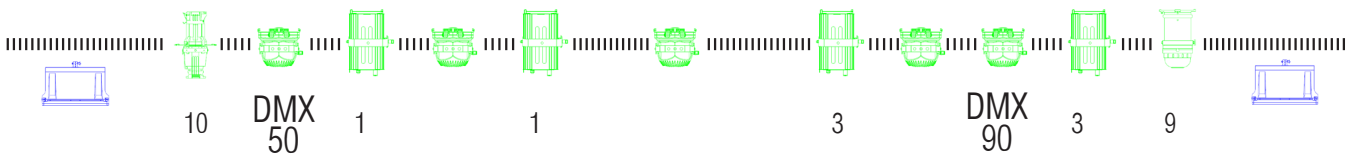
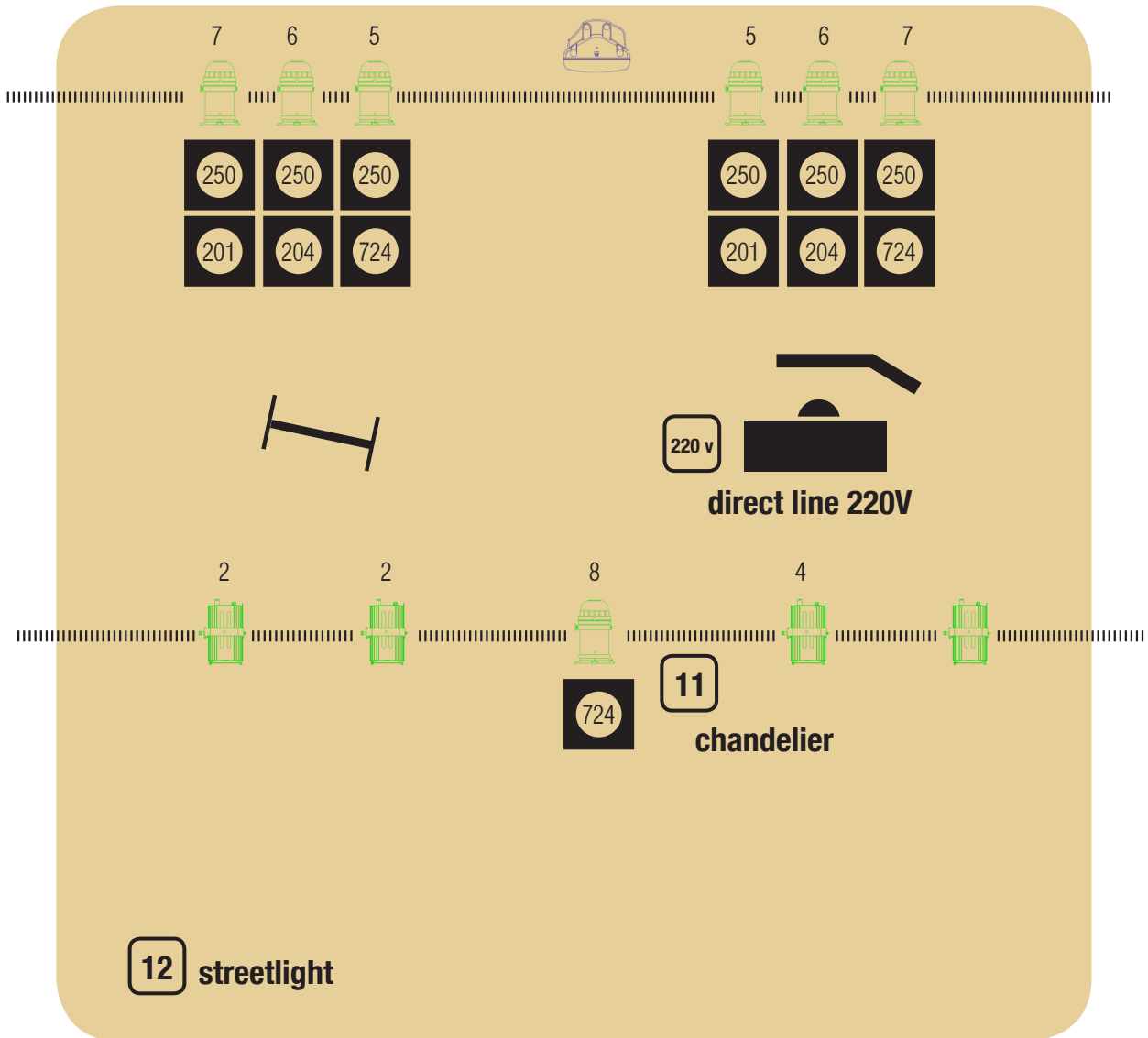


# FICHA TÉCNICA

SALA

## TEATROS Y SALAS

### REAR



LIGHTING DESIGNER - STEFANO RAZZOLINI - STEFANORAZZ@GMAIL.COM

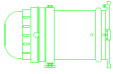
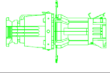


FourHands Circus  
★ circo contemporáneo ★



Cámbiala!

# FICHA TÉCNICA

## TEATROS Y SALAS

EQUIPO LUCES Y SONIDO			
	PC 1000 W	10	
	PAR	8	
	ETC	2	
	PAR LED	5	material de la compañía
	PA	2	
	MONITOR	1	

CHANNELS - FIXTURES - NOTES		
1	2 PC	
2	2 PC	
3	2 PC	
4	2 PC	
5	2 PAR	Filter: 724 ocean blue + 250 half white diffusion
6	2 PAR	Filter: 204 full c.t.orange + 250 half white diffu-
7	2 PAR	Filter: 201 full c.t. blue + 250 half white diffusion
8	1 PAR	Filter: 250 half white diffusion
9	1 PAR	Filter: 250 half white diffusion
10	1 ETC	
11	chandelier line	company equipment to be connected to dimmer
12	streetlight line	company equipment to be connected to dimmer
220V	direct line	company equipment to be connected to 220 V
led	5 PAR LED	company equipment to be connected to DMX

notes:  
we need to connect the circuit of the DMX PAR LED fixture to the theatre main DMX circuit. Also we need to connect our USB-DMX interface to the theatre main DMX circuit.





# CONTACTOS

★ *información, preguntas y contratos* ★

## FOURHANDS CIRCUS

[www.fourhandscircus.com](http://www.fourhandscircus.com)

[www.facebook.com/fourhandscircus](https://www.facebook.com/fourhandscircus)

[info@fourhandscircus.com](mailto:info@fourhandscircus.com)

## DATOS EMPRESA

Fabrizio Palazzo

Via D. Guidobono 19

10137 - Torino - Italia

Piva: 09704240010



## CLAUDIA OSSOLA

(0039) 333 4485312

Italiano - English - Français

## FABRIZIO PALAZZO

(0039) 333 8154197

Italiano - English - Español



## DISTRIBUCIÓ

**CIRCULANT, CIRC EN MOVIMENT!**

## JORDINA BLANCH

(0034) 616 504410

[jordina@circulant.cat](mailto:jordina@circulant.cat)

Español - Catalan

**FOURHANDS CIRCUS**

★ *circo contemporáneo* ★